



Blauweiße Nachrichten



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Überetsch

Erster Härtetest: Torfabrik Lana gastiert am Runggghof

5:0 gegen **Neumarkt** – der Auftakt in die Rückrunde hätte für unsere Kampfmannschaft nicht besser verlaufen können. Dass das Ergebnis aber mit Vorsicht zu genießen ist, zeigt schon allein die Tatsache, dass sich die Unterländer am vergangenen Sonntag nach dem zweiten Paulsner Treffer ihrem Schicksal ergeben haben. Den ersten richtigen Gradmesser für unsere **Blau-Weißen** gibt es deshalb am Sonntag im Duell mit **Lana**.

Die Ansätze stimmen, phasenweise spielte unsere Kampfmannschaft gegen **Neumarkt** ansehnlichen Fußball und auch vor dem Tor präsentierten sich **Clementi, Deliallisi & Co.** abgeklärt und effizient. Trotzdem ist nicht alles Gold,

was glänzt. Die **Blau-Weißen** haben noch in vielen Bereichen Verbesserungspotential. Und am Sonntag gastiert auf dem Kunstrasenplatz in Rungg ein Gegner, der ein ganz anderes Kaliber als **Neumarkt** ist.

Lana ist nämlich trotz seiner enorm jungen Mannschaft (es kam in der Hinrunde schon öfter vor, dass die **Burggräfler** mit sechs oder sieben Spielern, die in die „Jugendregel“ fallen, angetreten sind) schon ein Spitzen-

team. Besonders in der Offensive zeigten sich die **Rot-Weißen**, die im ersten Rückrundenspiel gegen **Schlern** mit 1:1 remisierten, bisher brandgefährlich. 40 erzielte Tore sprechen nicht nur eine eindeutige Sprache, sondern sind auch der Bestwert der gesamten Liga. Auffallend: Einen richtigen „Bomber“ gibt es nicht. Dafür haben sich schon zwölf Spieler in die Torjägerliste eingetragen – so viele wie ansonsten nur bei **Partschins**. Interessant wird das Duell also

allemaal – auch, weil es die Torfabrik aus Lana mit der sichersten Abwehr der Liga zu tun bekommt. Unsere **Blau-Weißen** kassierten bisher nämlich nur acht Treffer. Außerdem stehen bei den **Burggräflern** mit **Fabian Gruber** und **Hansi Mair** zwei Spieler im Aufgebot, die für je eine Saison das Paulsner Dress getragen haben.

Im Hinspiel gab es einen knappen 1:0-Sieg für unsere Burschen. Es deutet vieles darauf hin, dass auch das Rückspiel zu einer sehr engen Angelegenheit wird. Nur wenn die **Blau-Weißen** alles und noch ein bisschen mehr aus sich herauskitzeln, ist ein Sieg wieder möglich. Dann würden **Simon Fabi & Co.** auch in der Tabelle den ersten Platz festigen, den man mit dem Sieg gegen **Neumarkt** am vergangenen Wochenende wieder eingenommen hat.

Auf Pauls!!!



Obkircher Lukas und Nicoletti Andreas

So geht es weiter

Sonntag, 19. Februar:

St. Pauls – Lana (15 Uhr in Rungg/Kunstrasenplatz)

Sonntag, 26. Februar:

Freienfeld – St. Pauls (15 Uhr in Freienfeld)

Sonntag, 5. März:

St. Pauls – Schlern (15 Uhr in Rungg)

Sonntag, 12. März:

St. Pauls – Latzfons Verdings (15 Uhr in Rungg)

In eigener Sache

Aus technischen Gründen ist es uns leider nicht möglich, für das Heimspiel gegen Schlern am 5. März eine Blau-Weiße herauszugeben. Das nächste Nachrichtenblatt erscheint also am Sonntag, 12. März zum Heimspiel gegen Latzfons Verdings.

FREI & RUNGGALDIER



Qualitätsmanagement
Wir sind zertifiziert
Speziallabor für
Eisenwerkzeuge
Zertifiz. Nr. 14100010





HUBER
THERMOSANITÄR
FACHGROSSHANDEL
0473-204300 www.huber.it



Paulser Platz 2
39050 St. Pauls/Eppan



Tel. + Fax 0471 66 25 70
metzgerei.ebner@rolmail.net

EBNER
Metzgerei
Unser Markenzeichen ist beste Qualität

Argebau
Wohnbau
Industriebau
Sanierungen
Unterrainerstraße 68
39050 St. Pauls/Eppan
Tel./ Fax 0471/637043
www.argebau.com



Blau-Weiße Kurznotizen

Einige der vielen Paulsner Fans am letzten Sonntag in Neumarkt werden sich gewundert haben, dass einige bekannte Gesichter nicht zum Kader gehört haben. Die Winterpause brachte nämlich einige Änderungen mit sich. Kommen wir zu den Abgängen: **Hannes Riffesser** hat sich aus sportlichen Gründen entschieden, in der Rückrunde das Trikot unseres Partnervereins **FC Girlan** überzuziehen. Dort soll der vielseitig einsetzbare Defensivspieler Spielpraxis sammeln. Ebenfalls nicht mehr dabei ist **Philipp Prugger**. Auch er hatte es mangels sportlicher Perspektiven in der Hinrunde sehr schwer und kam nur im Pokal zum Ein-

satz. Er ist zu seinem Heimatverein **FC Frangart** zurückgekehrt. Auch **Alex Frötscher** gehört nicht mehr zum Kader der Paulsner Kampfmannschaft. Der Sohn unserer ehemaligen Stürmerlegende **Ander Frötscher** fiel fast die gesamte Hinrunde wegen eines Bänderrisses im Knöchel aus. In der Rückrunde will **Alex** bei den **Tramirer Junioren**, wo sein Tata **Ander** auch Trainer ist, wieder Spielpraxis sammeln. Wir wünschen **Hannes, Prux** und **Alex** das Allerbeste!

Ebenfalls nicht mehr zum Kader gehört **Daniel Delueg**. Unser oft launisch-genialer Offensivspieler verabschiedete sich ja schon

Anfang November Richtung Australien, wo er mit seinem Kumpel **Aaron Dibiasi** (früher ebenfalls bei **Pauls**, jetzt bei **Frangart**) fast 3 Monate durch das Land tingelte. Nach seiner Rückkehr Ende Jänner hat sich **Daniel** entschlossen, nicht mehr für **St. Pauls** spielen zu wollen. Für die **Blau-Weißen** ein großer Verlust, aber bekanntlich kann man niemanden zwingen, sich in den Dienst einer Gemeinschaft zu stellen.

Aufgrund der 4 Abgänge war die sportliche Leitung gezwungen, sich nach Neuzugängen umzusehen. Dies auch deshalb, weil der Kader auf einmal auf gerade

einmal 18 Feldspieler und 2 Torhüter geschwunden war. Mit **Johannes Huber** kam von **Weinstraße Süd** schließlich ein Spieler, der alle Anforderungen erfüllte: Der jüngere Bruder unseres langjährigen Außenverteidigers **Matthias Huber** kann im Mittelfeld und auch als Halbflügel variabel eingesetzt werden. Er kennt die Liga, ist torgefährlich und bereit, den Weg des **FC St. Pauls** mit uns weiter zu gehen. „Hubi“ ist 24 Jahre alt und hat bei **Weinstraße Süd** schon viele Jahre als Stammspieler hinter sich. Vor vielen Jahren war **Johannes Huber** (er arbeitet bei der Raiffeisenkasse Bozen) schon einmal ein Thema beim **FC St. Pauls**, aller-



Daniel Delueg



Im Vorjahr noch Gegner heute Teamkollegen Simon Fabi und Johannes Huber

Kager Rudolf
Kunstschmiede
& Bauschlosserei
Gewerbezone Unterrain
39050 St. Pauls / Eppan - Unterrainer Straße 72
Tel. 0471 63 31 39

eat and feel good...



Rolli's Grill d. Ges. Wändle Roland
St. Jakob-Str. 163 Via S. Giacomo
I - 39055 Leifers/Laives - BZ

Mobil 335 5357877
Fax 0471 252706
info@rollis-grill.com
www.rollis-grill.com
MwSt. Nr./PIVA - 01288540212

Veranstaltungsservice
servizio ristorazione

SAUSE WIND TAXI



SHUTTLE-HOTLINE: 339 7440483
SAUSEWIND TAXI d. VIEDER SONJA - KALTERN

alimco

milk and sugar

dings zerschlug sich damals der Wechsel wegen des Vetos seines Stammvereins aus Kurtatsch.

Johannes Huber ist nicht der einzige nominelle Neuzugang bei den **Blau-Weißen**. Seit Beginn der Rückrundenvorbereitung trainieren auch einige **A-Jugend-Spieler** in der Kampfmannschaft mit. **Tim Messner**, **Matthäus Kössler**, **Janik Brugger** und **Simon Schweigkofler** kamen dabei auch in mehreren Testspielen zum Einsatz. Bei ihnen wird in den nächsten Tagen und Wochen individuell entschieden, ob sie mit der **Ersten** oder mit der **A-Jugend** trainieren. Sein Landesliga-Debüt hat am letzten



Tim Messner

Sonntag in Neumarkt **Tim Messner** (Jahrgang 2000) gemacht. Der 16-Jährige ist mit seiner Schnelligkeit und Unbekümmertheit in der Offensive eine tolle Bereicherung. Aber auch die anderen jungen Mander werden ihren Weg machen.

Der 5:0-Sieg gegen **Neumarkt** am letzten Sonntag soll nicht darüber hinwegtäuschen, dass die fünfwöchige Vorbereitung auf die Rückrunde nicht unbedingt reibungslos verlief. **Daniel Gasser** plagt sich seit längerer Zeit mit einer Wadenverletzung herum, und **Georg Sinn** laboriert nach wie vor an den Nachwirkungen einer Knöchelverletzung. Dazu waren mehrere Spieler krank. Erfreulich ist, dass **Alex Kaufmann** nach seiner Knieverletzung wieder fit ist und gegen **Neumarkt** sogar in der Anfangsformation stand. Auch **Juri Oberkalmsteiner** ist auf einem sehr guten Weg. Unser Vöraner hat sich im Herbst einer Hüft-Operation unterzogen und ist derzeit eifrig beim Aufbautraining. Für ihn ist endlich ein Licht am Ende des langen Verletzungstunnels in Sicht.

Während der Vorbereitung haben die Paulsner 6 Testspiele absolviert. Die Ergebnisse:
 St. Pauls – Tramin 3:2
 St. Pauls – Ahrmtal 0:2
 St. Pauls – Milland 1:1
 St. Pauls – Garibaldina 5:4
 St. Pauls – Berretti FC Südtirol 0:1
 St. Pauls – Anaune Cles 2:3.



Karl Rungger und Paul Tappeiner

Obwohl wir auch heuer vom Schneefall weitgehend verschont geblieben sind – **Bauer Urban** musste bisher nur einmal ausrücken – war der Andrang am Paulsner Kunstrasenplatz groß. **Tramin**, **Alta Anaunia** und **Jenesien** waren regelmäßig beim Training in St. Pauls. Sportbar-Chefin **Hertha Zublasing** hatte mit der Koordination aber keinerlei Probleme. Im März sind dann wieder mehrere deutsche Vereine angesagt, die in der Unterrainer Straße ein Trainingslager im Hinblick auf ihre Rückrunden in der bayerischen Meisterschaft abhalten werden.

Einen Wechsel gab es in der Winterpause in der Führung des Südtiroler Fußballverbandes. **Karl Rungger**, der die Geschichte des Südtiroler Amateur- und Nachwuchsfußballs 22 Jahre (!) lang führte, ist zurückgetreten. Er

nahm sich sogar die Zeit, bei der Paulsner Weihnachtsfeier dabei zu sein, und wurde dort von unserem Präsidenten **Wolfgang Resch**, allen Spielern und Ehrengästen gebührend mit einer Magnumflasche der **Paulsner Kellerei** verabschiedet. Wir bedanken uns für **Karl Runggers** Einsatz, denn er stand unseren Anliegen immer sehr wohlwollend gegenüber. Sein Nachfolger ist **Paul Tappeiner** aus Kastelbell. Er fungierte die letzten Jahre bereits als Vizepräsident des Verbandes und hat als langjähriger Funktionär und Präsident des **SV Kastelbell Tschars** schon viel Erfahrung im Funktionärswesen. Wir wünschen **Paul Tappeiner** alles Gute bei seiner Arbeit.

Ein großer Tag war der Donnerstag, 2. Februar für die 4 Fußballvereine aus der Gemeinde Eppan. Es war der Tag der Grundsteinle-

Love, live and smile.

BENVADO®

BOZEN Amuvia / Villotti BRIXEN My Style	BRUNECK Schuhhaus Thomaser MERAN Schuhhaus Sala	MALS Veith Schuhe & Sport INNICHEN Schuhe Lercher	EPPAN / KALTERN / NEUMARKT Schuh-Lederwaren Bruni
--	--	--	---

Restaurant
Paulsner Hof
 39050 St. Pauls/Eppan
 Unterrainer Str. 21
 Tel. 0471 66 24 22
 Dienstag Ruhetag

VERKAUF, SERVICE, VERLEIH
autoplus
 Eppan / T 0471 660 455 / www.autoplus.bz.it

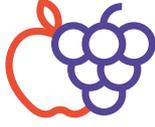
PLAZOTTA
 BÄCKEREI – PANIFICIO
 Dorfplatz 21 - St. Pauls - Tel. 0471 66 21 801

Heizungs- und Sanitäranlagen

HAVOKLIMA

GmbH

Haas: 335 78 09 675 - Vontavon: 335 78 09 674
Eppan / Pillhof



Pillhof 25 - 39057 Eppan
Tel. 0471 633057

AGRICENTER

SPITALER
QUALITÄT SEIT 1978
FACHGESCHÄFT FÜR LANDWIRTSCHAFT



Auto Mayr

Automobile
Fahrzeugtransporte
Autoverleih

R. Mayr & Co. KG
Pillhofstraße 101
39057 Eppan (BZ)
335 / 56 230 70 Roland
333 / 67 077 74 Fabian

www.automayr.it · info@automayr.it

gung des neuen Vereinsgebäudes für den **FC Südtirol**, der damit gemeinsam mit unseren 4 Vereinen in Rungg endgültig seine Heimat erhält. Im Beisein von Sport-Landesrätin **Martha Stocker**, Bürgermeister **Wilfried Trettl**, FC Südtirol-Präsident **Walter Baumgartner** sowie den Vertretern der 4 Eppaner Vereine (**Michi Walcher/Eppan**, **Markus Tartarotti/Frangart**, **Andreas Vieider/St. Pauls**, **Wilfried Albenberger/Girlan**) erfolgte die Grundsteinlegung für den Neubau. Gebaut wird bereits seit Anfang Jänner, und bis Ende des Jahres – geplant ist am 16. Dezember – soll das neue Gebäude fertig sein. In einer der nächsten Blau-Weißen kommen wir auf die Umbauarbeiten in Rungg noch einmal ausführlich zu sprechen.

gung des neuen Vereinsgebäudes für den **FC Südtirol**, der damit gemeinsam mit unseren 4 Vereinen in Rungg endgültig seine Heimat erhält. Im Beisein von Sport-Landesrätin **Martha Stocker**, Bürgermeister **Wilfried Trettl**, FC Südtirol-Präsident **Walter Baumgartner** sowie den Vertretern der 4 Eppaner Vereine (**Michi Walcher/Eppan**, **Markus Tartarotti/Frangart**, **Andreas Vieider/St. Pauls**, **Wilfried Albenberger/Girlan**) erfolgte die Grundsteinlegung für den Neubau. Gebaut wird bereits seit Anfang Jänner, und bis Ende des Jahres – geplant ist am 16. Dezember – soll das neue Gebäude fertig sein. In einer der nächsten Blau-Weißen kommen wir auf die Umbauarbeiten in Rungg noch einmal ausführlich zu sprechen.



Bürgermeister Wilfried Trettl beim Spatenstich

Zu einer besonderen Aktion hat sich vor kurzem unser Australien-Urlauber Fabian Obrist hinreißen lassen: Vor dem ersten Rückrundenspiel gegen Neumarkt wünschte er unserer Kampfmannschaft mit diesem Foto alles Gute. Am Ende hat es geholfen. Wir sagen deshalb: Nächstes Mal bitte wieder, Fabse!



Wenn Südtirols Fußballplätze mit Schnee bedeckt sind, oder die Kälte ein Spiel nicht zulässt, dann muss das Parkett erhalten. Winterzeit ist Hallenzeit. Auch heuer beteiligten sich die Mannschaften der Jugendförderung St. Pauls/Girlan/Frangart an diversen Turnieren im ganzen Land und konnten beachtliche Erfolge feiern.

Wenn Südtirols Fußballplätze mit Schnee bedeckt sind, oder die Kälte ein Spiel nicht zulässt, dann muss das Parkett erhalten. Winterzeit ist Hallenzeit. Auch heuer beteiligten sich die Mannschaften der Jugendförderung St. Pauls/Girlan/Frangart an diversen Turnieren im ganzen Land und konnten beachtliche Erfolge feiern.

U-8

Die U-8 erreichte beim Turnier in Kaltern den siebten Platz. In Tramin scheiterten unsere Jüngsten knapp in der Vorrunde. Beim Dreikönigsturnier in Eppan gelang allerdings der große Coup. Laurin, Noah, Alex und

Co. krönten ihre Leistung mit einem 2:0 Finalsieg gegen Obermais und holten sich den verdienten Turniersieg.

U-10 Gelb

Beim Dreikönigsturnier in Eppan be-



Die U-8: Sieger beim Dreikönigsturnier in Eppan

ShirtStore
Großer Online Store

FISHIRTS & MORE | THERMOBEKLEIDUNG | FOTOSCHENKE | SPORTBEKLEIDUNG

www.ShirtStore.it
Handwerkzone 6 | I-39052 Kallern | Tel. +39 0471 995 995
info@shirtstore.it | Fax +39 0471 995 996

MEIN TEXT
MEIN BILD
HIER...

Wir besticken & bedrucken
AB 1 STÜCK!



MALER Mayer

39057 Frangart - Eppan - Pillhof 41
Tel. 0471 63 30 88



Restaurant
Pizzeria

39050 St. Pauls
Paulser Straße 4
Tel. 0471 662223
Fax 0471 674826




terzer Baustoffe

Neumarkt, Tel. 0471 81 24 01 - Sinich, Tel. 0473 24 45 44
Lana, Tel. 0473 56 43 80 - Schluderns, Tel. 0473 61 52 36

dr. markus kleon
 Facharztpraxis - ambulatorio specialistico
 Romstraße - Via Roma 85
 39014 Burgstall - Postal
 www.drkleon.com - info@drkleon.com - 0473 055778
 orthopädie - ortopedia
 unfallchirurgie - traumatologia
 sporttraumatologie - traumatologia dello sport
 physiotherapie - fisioterapia



PITBAU d. Seehauser Peter
 39050 St. Pauls - Aichweg 72
 Tel. 335 667 625 2 - Fax 0471 66 41 61 - pitbau@rolmail.net

Ideen im Raum.
 Spazio alle idee.



Die Hallentätigkeit der Jugendteams

kam die Mannschaft von Peter Plunger bereits in der Vorrunde den Turnierfavoriten FC Südtirol zugelost. Mit großem Kampfgeist überstanden unsere Jungs aber die Gruppenphase und am Ende schaute sogar der 4. Platz heraus.

U-10 rot

Beim Hallenturnier in Tramin schlug sich unsere U-10 sehr tapfer. Das erste Vorrundenspiel, gegen Kal-

tern rot endete 1:1. Im zweiten Spiel folgte die erste Niederlage gegen Finalteilnehmer Obermais. Das dritte Spiel gewannen die Buabm mit 3:1 gegen Jenesien. Gegen Bubi Meran zeigten Johannes und Co. eine hervorragende Leistung und erkämpften sich ein 0:0. Am Ende schaute aber nur der vierte Gruppenplatz heraus. In der Zwischenrunde um die Plätze 9-12 scheiterte das Team erst im Spiel um Platz 9 im Siebenmeterschießen.

C-Jugend 9 gegen 9

Beim U-11 Turnier in Tramin ver-

buchte unsere C-Jugend einen hervorragenden 3. Rang. In der Vorrunde gelangen Siege gegen Kaltern und Unterland Berg, sowie ein Unentschieden gegen Garibaldina. Nur gegen den späteren Turniersieger Brixen verlor man 2:0. Im Spiel um Platz drei setzten sich die Jungs gegen Obermais im Siebenmeterschießen durch.

C-Jugend 11 gegen 11

Beim Dreikönigsturnier wartete in der Vorrunde eine sehr starke Gruppe. Obwohl sich die Mannschaft kämpferisch zeigte, schied sie

schon in der Vorrunde aus.

B-Jugend

Beim Dreikönigsturnier in Eppan musste Trainer Markus Pircher auf einige Stammkräfte verzichten. Während der Beginn noch wenig vielversprechend war konnten sich die Jungs konsequent steigern und erreichten am Ende den 3. Platz. Beim U-13 Turnier in Tramin kämpften sich die Jungs von Trainer Pircher bis ins Finale vor. Dieses ging mit einem bitteren 1:0 verloren. Dennoch konnten sich die Burschen über einen hervorra-



Die A-Jugend holte sich den Turniersieg



1000 m² Showroom
 Reichsstrasse 2/2 - Neumarkt/Laag
 Tel. +39 0471 881 488 - www.rossin.it



Restaurant - Pizzeria



Unterrain
 Für Informationen oder Reservierungen
 rufen Sie folgende Nummern an:
 Tel. 0471 633396 oder Fax 0471 633395
 39057 St. Pauls - Unterrainer Straße 29

immer was los
sempre in azione
 Sonntags immer Live Musik

BIERGARTEN

KALTERN · CALDARO

Telefon 0471 965 063
 www.biergarten-kaltern.it

Gratis Shuttle
 Tel.: 338 475 9180

SILGONER
ZIMMEREI | HOLZBAU | FASSADEN | DACHDECKUNGEN

Silgoner Hubert KG | Handwerkerzone 33/3 | 39030 Rodeneck
T +39 0472 454 168 | F +39 0472 455 207
H +39 335 615 7880 | info@zimmerer-silgoner.com

STAMPFL
BAUSPENGLEREI

Handwerkerzone 33/9 // I-39030 Rodeneck // T +39.0472.454152
F +39.0472.455298 // info@bauspenglerei-stampfl.it

AUSFÜHRUNG ALLER SPENGLERARBEITEN

www.bauspenglerei-stampfl.it

HOLZNER KARL
www.dachdeckerei-holzner.it

DACHDECKER
AUTOKRANARBEITEN

Haus Holzner 117/c
39010 Tisens
Tel./Fax 0473 92 06 38
Mobil 348 41 15 822

genden 2. Platz freuen

A-Jugend

Der Start ins Turnier war wenig hoffnungsvoll doch das Trainerduo Alex Mayr und Peter Geyer wusste die richtigen Hebel in Bewegung zu setzen und stellte die Mannschaft danach derart gut ein, dass man sich den Turniersieg holte.

Jugendnotizen

Nach der Hallensaison ist vor der Saisonvorbereitung. Mittlerweile sind die Teams der Jugendförderung wieder ins Training eingestiegen. Während die A-Jugend und die B-Jugend I schon seit dem 16. Jänner trainieren, stieg die B-Jugend am 30. Jänner mit dem Training ein. Diese drei Mannschaften haben also den Rhythmus wieder gefunden, alle anderen Teams begannen in dieser Woche mit den Übungseinheiten.

Den Rückrundenstart gilt es noch abzuwarten. Lediglich die A-Jugend beginnt bereits in dieser Woche. Unsere beiden B-Jugend Mannschaften haben ihre ersten Spiele am 4. Und 5. März, C-Jugend und U-10 beginnen die Rückrunde Ende März.

Stefan Gasser: „Wäre schön, bis zum Ende oben mitzuspielen“

Nach dem geglückten Auftakt gegen Neumarkt steht am Sonntag der Schlager gegen Lana auf dem Programm. Im Vorfeld führte die Blau-Weiße mit unserem Trainer Stefan Gasser ein Interview.

Ein 5:0 gegen Neumarkt: Hättest du mit diesem Ergebnis zum Rückrundenauftritt gerechnet?
Man muss dieses Ergebnis richtig lesen: Es ist uns in diesem Spiel vieles gut aufgegangen. Der Gegner hat sich früh aufgegeben und deshalb sind auch die vielen Tore gefallen. Aber Patrick (Perathoner, Anm. d. Red.) hat auf seinem Spielbericht noch genügend Punkte, die noch nicht so passen.

Am 9. Jänner hast du deine Mannschaft erstmals auf den Trainingsplatz gebeten. Wie bist du mit dem Verlauf der Vorbereitung zufrieden?
Die Vorbereitung war von vielen Verletzungen und von Krankheit mehrerer Spieler gekennzeichnet. Es war oft schwer genügend Spieler für die Trainingsspiele aufzustellen. Trotzdem war stets große Bereitschaft und Eifer in den Trainings festzustellen.

Am Sonntag kommt es gegen Lana zum ersten richtigen Härtestest der Rückrunde. Was kannst du uns zu diesem Gegner sagen? Wo gilt es besonders aufzupassen?
Lana ist sicher eine der spielstärksten Mannschaften der Liga. Ein guter „Mix“ an erfahrenen und jungen Spielern. Sie sind unberechenbar und spielen einen offensiven Fußball. Wird sicher ein spannendes Spiel.

2015/16 lautete das Credo noch „Ohne Druck den Favoriten ärgern“. Was ist die Zielvorgabe für die heurige Rückrunde?
Versuchen, es besser zu machen als im Vorjahr, auch wenn wir viele wertvolle Spieler nicht mehr in unseren Reihen haben. Fabse Obrist fehlt mir schon sehr. Das wiederum bietet aber unseren jungen, einheimischen Spielern die Möglichkeit, Erfahrung zu sammeln und bereits in jungen Jahren Landesligamün-



ten zu sammeln. Der erst 16-jährige Tim Messner konnte bereits im ersten Spiel diese Erfahrung

K. SANFTL & CO. **KOMAG**

Reinigungstechnik
MASCHINEN - ZUBEHÖR
CHEMISCHE PRODUKTE FÜR DIE REINIGUNG
KUNDENDIENST
39100 BOZEN - Mitterweg Bozner Boden 13/A
Tel. 0471 301822 - Fax 0471 301890

Heidi Felderer
Bau GmbH

www.baufirmafelderer.it

Auto Brenner

Volkswagen

vw.autobrenner.it



am bach
L I F E S T Y L E

bahnhofstraße 10
kaltern
tel. 0471 963264
fax 0471 965689
info@ambach.net
www.ambach.net

ausstellung
verkauf



HOTEL | RESTAURANT | PIZZERIA

Stamserhof ★★☆☆

Sonnenstraße 2, 39010 Andrian
T 0471 510265 - F 0471 510204
info@stamserhof.it - www.stamserhof.it

machen, aber auch andere junge Burschen wie Janik Brugger und Matthäus Kössler werden diese Möglichkeit noch erhalten.

Du betreust die Paulsner Kampfmannschaft nun schon seit anderthalb Jahren. In welchen Bereichen hat sich dein Team am meisten entwickelt, wo gibt es dagegen noch Steigerungspotential?

Ich finde, dass wir eine sehr gute Intensität im Training erreicht haben. Einzelne Spieler haben sich sowohl technisch wie taktisch stark verbessert. Wir sind insgesamt aber eine sehr junge Mannschaft und besonders technisch ist sicher bei den Meisten noch sehr viel Luft nach oben.

Der erste Platz war und ist in der heurigen Meisterschaft hart

umkämpft. Was wird am Ende ausschlaggebend sein, um ganz oben stehen zu können?

Am meisten Punkte zu haben!!! Scherz beiseite. Einen großen Kader, wenig verletzte Spieler und wie immer das nötige Glück zu haben, wird notwendig sein um am Ende ganz oben zu stehen. Wäre schön, wenn wir bis zum Ende da mitspielen könnten.

Ein Wort zu Winter-Neuzugang Johannes Huber:

Hubi ist ein sehr wertvoller Spieler und Mensch. Eher zurückhaltend, aber doch zielstrebig und ehrgeizig. Zwar fehlt ihm von der Hinrunde etwas die Spielpraxis und auch konditionell kann er sich noch steigern. Ich bin aber überzeugt, dass er uns in dieser Rückrunde mit seiner Technik und durch seine Spielweise viel weiterhelfen wird.

Der heutige Spieltag

17. Spieltag

19.02.2017, 15:00	Schlern	:	Freienfeld	- : -
19.02.2017, 15:00	St. Pauls	:	Lana	- : -
19.02.2017, 15:00	Partschins	:	Neumarkt	- : -
19.02.2017, 15:00	Natz	:	Plose	- : -
19.02.2017, 15:00	Moos in Passeier	:	Stegen	- : -
19.02.2017, 15:00	Bruneck	:	SC Passeier	- : -
19.02.2017, 15:00	Salurn	:	Vahrn	- : -
19.02.2017, 15:00	Latzfons Verdings	:	Voran Leifers	- : -

Der nächste Spieltag

18. Spieltag

26.02.2017, 15:00	Stegen	:	Bruneck	- : -
26.02.2017, 15:00	Schlern	:	Latzfons Verdings	- : -
26.02.2017, 15:00	Neumarkt	:	Moos in Passeier	- : -
26.02.2017, 15:00	Vahrn	:	Natz	- : -
26.02.2017, 15:00	Lana	:	Partschins	- : -
26.02.2017, 15:00	SC Passeier	:	Salurn	- : -
26.02.2017, 15:00	Freienfeld	:	St. Pauls	- : -
26.02.2017, 15:00	Plose	:	Voran Leifers	- : -

Landesliga

16. Spieltag

12.02.2017, 15:00	Vahrn	:	Bruneck	0 : 0
12.02.2017, 15:00	Freienfeld	:	Latzfons Verdings	0 : 1
12.02.2017, 15:00	SC Passeier	:	Moos in Passeier	- : -
12.02.2017, 15:00	Voran Leifers	:	Natz	1 : 0
12.02.2017, 15:00	Stegen	:	Partschins	0 : 0
12.02.2017, 15:00	Plose	:	Salurn	1 : 4
12.02.2017, 15:00	Lana	:	Schlern	1 : 1
12.02.2017, 15:00	Neumarkt	:	St. Pauls	0 : 5

Rang	Verein	Spt.	g	u	v	Tv.	Diff.	Pkt.
1	St. Pauls	16	11	3	2	30:8	+22	36
2	Partschins	16	11	3	2	34:19	+15	36
3	Lana	16	10	3	3	40:18	+22	33
4	Latzfons Verdings	16	10	3	3	29:18	+11	33
5	Salurn	16	7	6	3	28:17	+11	27
6	Stegen	16	7	5	4	22:16	+6	26
7	Voran Leifers	16	8	2	6	34:30	+4	26
8	Plose	16	8	2	6	26:23	+3	26
9	Bruneck	16	5	6	5	16:21	-5	21
10	SC Passeier	15	5	5	5	23:16	+7	20
11	Freienfeld	16	5	2	9	21:29	-8	17
12	Neumarkt	16	4	1	11	14:26	-12	13
13	Schlern	16	2	6	8	15:30	-15	12
14	Vahrn	16	2	5	9	12:29	-17	11
15	Natz	16	2	2	12	10:28	-18	8
16	Moos in Passeier	15	1	4	10	8:34	-26	7

Rangliste der Torschützen - Landesliga - Saison 2016/17

Rang	Name	Verein	daheim	auswärts	Gesamt
1	Jonas Clementi	St. Pauls	9	6	15
2	Thomas Debelyak	St. Pauls	2	4	6
3	Daniel Gasser	St. Pauls	1	1	2
4	Silvio Deliallisi	St. Pauls	0	2	2
5	Simon Fabi	St. Pauls	1	0	1
6	Alexander Kaufmann	St. Pauls	0	1	1
7	Fabian Obrist	St. Pauls	0	1	1
8	Fabian Mayr	St. Pauls	1	0	1
9	Angelo Villa	St. Pauls	0	1	1

you feel it

CLIMET

Climet KG/SAS
Via Pillhofstraße 95 • I-39057 Frangart/o (BZ)
T + 39 0471 631 033 • F + 39 0471 631 690
www.climet.it • info@climet.it

you feel it

donat
frisch&gut

Ihr Nahversorger am Paulser Platz
sowie am Girlaner Platz

HydroExpert

Heizungstechnik Persönlich. Schnell. Professionell.
Sanitärtechnik
Solaranlagen
Badsanierung
Kundendienst

Martin Weinreich
Feldweg 16, 39050 St. Pauls / Eppan
Tel. und Fax 0471 66 20 67
Mobil 339 41 81 183
email: martin_weinreich@rolmail.net

OBERRAUCH & HALLER

DR. ING. ELMAR GEOM. BEATRIX

HOCH- UND TIEFBAU

Unterrainerstrasse 21/A Tel: 0471 665145
39050 St. Pauls/Eppan Fax: 0471 673693
www.oberrauch-haller.it info@oberrauch-haller.it

angerer GROUP
Wassertechnik K.G. - Depurtecnica S.a.s.

Lösungen jeglicher Art für Ihr
Trink-, Brauch- u. Prozesswasser

grünbeck ... immer
WASSERAUFBEREITUNG ... das richtige
Wasser!

39010 NALS (BZ) - Vilpianerstraße Nr. 3
Tel. 0471 678651 - Fax 0471 678398
e-mail: info@gruenbeck.bz.it

Rautscher Paul
Baumschule

39050 Missian
St.-Appollonia-Straße 5
Tel.+ Fax 0471 633373
Handy 335 7815370
baumschule.rautscher@rolmail.net

**MARSCHALL
PLUNGER**
+ Partner

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
Dr. Werner Marschall
Dr. Thomas Plunger
Sonnenstrasse 34 · Andrian · T 0471 510 313

KARO

DRUCK

www.karodruck.it

ELEKTRO

**ebner
ignaz**

PHOTOVOLTAIC

www.elektroebnerignaz.com

**ST. PAULS
KELLEREI 1906 CANTINA**

Schloß Warthweg 21, 39057 St. Pauls
Tel. 0471 662183 - Fax 0471 662530
www.kellereistpauls.com

SIGI
SPORT
KALTERN · NEUMARKT

Der Gerüstprofi

SPARER

www.sparer-bz.it

Wein- und Sektlaube Kössler
des Kofler Franz

Paulser Platz 17b - 39050 St. Pauls
Tel. und Fax 0471 661574 - Mobil 333 4365006
kofler_weinlaube@hotmail.com
www.koessler.it/vinothek

**Metzgerei
M. Rainer**

d. Martin Rainer & Co ÖHG
St.-Justina-Weg 4 - 39057 St. Pauls
Tel. 0471 66 56 16

walcher
messebau / allestimenti

www.walcher.bz

pizza insalate dessert Hauszustellung
**MEGA
pizza** Kallterer Straße 6, Eppan

Öffnungszeiten: 17.00-22.00
ohne Ruhetag

0471 095 246

PHYSIOTHERAPIE
sportrehabilitation

„Die Praxis für Ihre
Beschwerden
im Herzen des Überetsch“

Christoph Morandell
Tel. 349/123 93 75
Barbara Untersulzner
Tel. 338/294 10 45
www.physiosporteppean.it

BAR ZUM MONDSCHEN

**Schrecken
Ansitz Stein**

Ansitz Schreckenstein, a feins Platzl in St. Pauls!
info@schreckenstein.it

EBNER
Technology

Ihr Partner
seit über
30 Jahren für
thermische
Solaranlagen,
Speichertechnik,
energieeffiziente,
Heiz- und
Kühlsysteme

Like us on
facebook **f**

EBNER
Technology KG
Kreuzweg 39
Eppan (BZ)
Tel.: 0471 663268
www.ebner-markus.com